

V Bruseli 11. decembra 2020
(OR. en)

14002/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0352(NLE)**

**AVIATION 244
RELEX 1004
MA 8
OC 17**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. decembra 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 794 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Euro-stredomorskou leteckou dohodou medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 794 final.

Príloha: COM(2020) 794 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 12. 2020
COM(2020) 794 final

2020/0352 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Euro-stredomorskou leteckou dohodou medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore zriadenom Euro-stredomorskou leteckou dohodou medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej (ďalej len „dohoda“)¹.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Euro-stredomorská letecká dohoda medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej

Cieľom dohody je prispieť k postupnému otvoreniu prístupu na trh a harmonizovať právne predpisy v záujme užšieho zosúladenia s pravidlami EÚ – vrátane oblastí bezpečnosti, manažmentu letovej prevádzky, hospodárskej regulácie, ochrany spotrebiteľa a životného prostredia. Tieto pravidlá by mali vychádzať z príslušných právnych predpisov platných v rámci Európskej únie, ako sa stanovuje v prílohe VI k uvedenej dohode.

Dohoda nadobudla platnosť 19. marca 2018.

2.2. Spoločný výbor

Spoločný výbor je zriadený na základe článku 22 dohody. Spoločný výbor je zodpovedný za správu dohody a zabezpečuje jej riadne vykonávanie.

Na tento účel spolupracuje v rôznych oblastiach a predkladá odporúčania a prijíma rozhodnutia v prípadoch, ktoré sú výslovne stanovené v dohode. K jeho hlavným úlohám patrí rozvoj spolupráce: a) podporou výmeny informácií o nových legislatívnych alebo regulačných iniciatívach a zmien na úrovni expertov, okrem iných v oblasti bezpečnostnej ochrany, bezpečnosti, životného prostredia, leteckej infraštruktúry (vrátane prevádzkových intervalov) a ochrany spotrebiteľa; b) pravidelným skúmaním sociálnych účinkov dohody pri jej vykonávaní, a to v oblasti zamestnanosti a prípravy vhodných reakcií na obavy, pri ktorých sa zistí, že sú oprávnené; c) hľadaním potencionálnych oblastí ďalšieho rozvoja dohody vrátane vypracúvania odporúčaní týkajúcich sa zmien dohody.

Spoločný výbor navyše preskúma v súlade s článkom 5 (Investície) dohody otázky týkajúce sa dvojstranných investícií väčšinovej účasti alebo zmeny účinnej kontroly leteckých dopravcov strán dohody.

Spoločný výbor podľa článku 22 ods. 6 dohody prijme na základe rozhodnutia svoj rokovací poriadok.

2.3. Pripravovaný akt spoločného výboru

Spoločný výbor na svojom prvom zasadnutí prijme rozhodnutie týkajúce sa prijatia rokovacieho poriadku spoločného výboru (ďalej len „pripravovaný akt“).

Cieľom pripravovaného aktu je prijať v súlade s článkom 22 ods. 6 dohody rokovací poriadok, o ktorý sa bude opierať organizácia a fungovanie spoločného výboru, aby sa umožnilo riadne vykonávanie dohody.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/146 z 22. januára 2018 o uzavretí Euro-stredomorskej leteckej dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej v mene Únie (Ú. v. EÚ L 26, 31.1.2018, s. 4).

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Pozíciou, ktorá sa má zaujať v mene Únie, by sa malo podporiť prijatie rokovacieho poriadku spoločného výboru zriadeného dohodou. Pozícia by mala vychádzať z návrhu rozhodnutia spoločného výboru, ktorý je pripojený k rozhodnutiu Rady.

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ“.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgán zriadený dohodou, konkrétne v tomto prípade Euro-stredomorskou leteckou dohodou medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej.

Akt, ktorý má spoločný výbor prijať, je akt s právnymi účinkami, keďže stranám dohody ukladá povinnosti podľa medzinárodného práva.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú leteckej dopravy.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 100 ods. 2 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 100 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom spoločného výboru sa stanoví jeho rokovací poriadok, je vhodné uverejniť ho po jeho prijatí v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Euro-stredomorskou leteckou dohodou medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Euro-stredomorskú leteckú dohodou medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej (ďalej len „dohoda“) uzavrela Únia rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/146¹ a dohoda nadobudla platnosť 19. marca 2018.
- (2) Článkom 22 dohody sa zriaďuje spoločný výbor, ktorý má zabezpečiť správu a riadne vykonávanie dohody.
- (3) V článku 22 ods. 6 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor prijme svoj rokovací poriadok.
- (4) Aby sa zabezpečilo riadne vykonávanie dohody, mal by sa prijať rokovací poriadok spoločného výboru.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, keďže rozhodnutie spoločného výboru, ktorým prijíma svoj rokovací poriadok, bude pre Úniu záväzná. Pozícia Únie v spoločnom výbore by mala vychádzať z návrhu rozhodnutia spoločného výboru pripojeného k tomuto rozhodnutiu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na prvom zasadnutí spoločného výboru zriadeného podľa článku 22 Euro-stredomorskej leteckej dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej v súvislosti s prijatím rokovacieho poriadku spoločného výboru, vychádza z návrhu rozhodnutia spoločného výboru pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť menšie zmeny návrhu rozhodnutia spoločného výboru bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/146 z 22. januára 2018 o uzavretí Euro-stredomorskej leteckej dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej v mene Únie (Ú. v. EÚ L 26/4, 31.1.2018, s. 4).

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*